

AMERICAN SIGN LANGUAGE (ASLI)

ASLI 101 American Sign Language I 3 Credit Hour(s)

This course provides an introduction to American Sign Language (ASL). Through the development of functional grammar, basic vocabulary, and practical conversational skills, this course will be the basis for further study in the development of fluency in understanding and expressing the language. Both production and comprehension will be addressed as well as an introduction to the Deaf community.

Offered: Resident and Online

ASLI 102 American Sign Language II 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 101

This course is a continuation of the introductory course in American Sign Language (ASL). Emphasis will be placed on functional grammar, basic vocabulary, and practical conversational skills, and continued exposure to elements of Deaf culture.

Offered: Resident and Online

ASLI 201 American Sign Language III 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 102

This intermediate course will contain more advanced vocabulary as well as conversational discourse. ASL grammar including sign movement and non-manual markers will be taught.

Offered: Resident

ASLI 202 American Sign Language IV 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 201

This course will include advance vocabulary while introducing the student to ASL storytelling. There will be a focus on formal and informal receptive and expression communication. Students will also develop language skills pertaining to more abstract communication, such as ideas and concepts.

Offered: Resident

ASLI 212 Theory and Application of Fingerspelling and Numbers 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 102

This foundational course will utilize a theory based approach for developing and improving fingerspelling recognition. A unique training method will be used to improve a student's comprehension of this vital aspect of American Sign Language (ASL). Various number systems used within ASL will also be addressed.

Offered: Resident

ASLI 302 American Sign Language V 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 202

This course will prepare students for interpreting training. Student will examine ASL from a new perspective. Concepts such as main idea comprehension, summarizing, lexical substitution, paraphrasing, paraphrasing discourse, visual form and meaning will be addressed.

Offered: Resident

ASLI 310 Deaf Studies 3 Credit Hour(s)

This course will address the history and current trends within the American Deaf community. Topics will include cultural, educational, and political aspects. There will be an element of Deaf literature and also sociolinguistics.

Offered: Resident

ASLI 313 Introduction to Interpreting 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 201 and ASLI 310 (may be taken concurrently)

This course is an overview of the profession of American Sign Language/English interpreting. Topics will include terminology, ethics, professional attire, processes, and current professional trends.

Offered: Resident

ASLI 317 American Sign Language for Interpreters 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 302 and ASLI 313

This course will focus on advanced expression, use, and manipulation of ASL; extensive vocabulary development; and discourse-level variables, adaptations, and rephrasing options. Each student will choose an area of focus in educational interpreting, community interpreting, or by student design.

Offered: Resident

ASLI 320 Sociocultural Linguistic Processing 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 313

This course will examine the language exchange between ASL and English in terms of discourse (accurate content, appropriate context, and appropriate linguistic form). Techniques and mental/cognitive processes such as comprehension, memory, delayed repetition and pattern inference will be addressed as well as discourse mapping.

Offered: Resident

ASLI 401 English to ASL Interpreting I 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 302 and ASLI 320

This course will begin with lessons in consecutive interpretation and progress toward the ultimate goal of simultaneous interpretation from spoken English to ASL. Topics will include: memory retention, appropriate use of consecutive interpretation, listening, reformulation, and monitoring.

Offered: Resident

ASLI 402 English to ASL Interpreting II 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 302 and ASLI 401

This course will continue to develop the student's interpreting skills from an English source to an ASL mode through simultaneous interpretation. Added focus will be given to issues concerning professionalism, register, and client matching.

Offered: Resident

ASLI 403 ASL to English Interpreting I 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 302 and ASLI 320

This course will address the skills and cognitions related to conveying the meaning and intent of a signed message (ASL) into spoken English. Topics will include comprehension, implied meaning, word choice, natural flow, and cultural considerations.

Offered: Resident

ASLI 404 ASL to English Interpreting II 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 403

This course will continue to address the skills and cognitions related to conveying the meaning and intent of a signed message (ASL) into spoken English. Topics will include comprehension, implied meaning, word choice, natural flow, omissions, teaming, and cultural considerations.

Offered: Resident

ASLI 405 ASL Linguistics 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 302 and (LING 213 or LING 301)

This course studies the phonological, morphological, and syntactical structure of American Sign Language (ASL) and compares these features to cross-linguistic universals, with special attention to their analogs in spoken English. Semantics as well as historical and ever changing aspects of the language will also be considered.

Offered: Resident

ASLI 410 Interpreter Professional Identities, Function & Ethics and Current Trends 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 310 and ASLI 313 and ASLI 320 and (RSCH 201 or Inquiry Research with a score of 80 or Research Assessment with a score of 80 or Research (prior to 2017-2018) with a score of 80)

This course will address issues pertaining to the profession of interpreting. Students will be instructed in critical analysis of ethical scenarios in a variety of settings and situations. The RID Code of Professional Conduct and the EIPA will be discussed. Current issues facing the professional interpreter will be studied.

Offered: Resident

ASLI 498 Practicum 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 403 and ASLI 404 and ASLI 410 and VQAS Written Exam with a score of 5

This practicum will include observation and some interpreting experience under the close supervision of an approved mentor(s) in a variety of settings.

Offered: Resident

ASLI 499 Internship 3 Credit Hour(s)

Prerequisite: ASLI 498 and ASLI 405 and VQAS Performance Exam with a score of 5

This internship will involve a structured program consisting of interpreting under the supervision of an approved nationally certified mentor. It will also include the other duties pertaining to the work of a professional interpreter in the specialized field of the student's choosing. Areas of Specialization: Educational Interpreting, Theatrical Interpreting, Legal Interpreting, Medical Interpreting, Religious Interpreting, Mental Health Interpreting.

Offered: Resident